

Su guía para votar en las elecciones al Parlamento escocés del 5 de mayo de 2016



The
Electoral
Commission

¿Quién puede votar?



Puede votar en estas elecciones si está registrado para votar en Escocia y tiene 16 años de edad o más el **jueves 5 de mayo de 2016** y es:

- ciudadano británico o irlandés, o
- ciudadano de la Commonwealth con permiso de residencia en el Reino Unido o si no lo requiere, o
- ciudadano de otro país de la Unión Europea

Los ciudadanos británicos que vivan en el extranjero no pueden votar en las elecciones al Parlamento escocés.

Son las primeras elecciones al Parlamento escocés en las que las personas con 16 o 17 años tienen derecho a voto.

Para votar en estas elecciones, debe estar registrado antes de la medianoche **del lunes 18 de abril de 2016**. Es importante que se registre lo antes posible por si su oficina de registro necesita comprobar su información.

Si ha recibido recientemente una tarjeta electoral, está registrado para votar.

Su tarjeta electoral le indicará dónde y cuándo votar, y recibirá una antes de las elecciones si está registrado.

Regístrese para votar por Internet en:
gov.uk/register-to-vote
o llamando al **0800 3 280 280**



¿Cómo voto?



Se puede votar de tres formas:

1. En su colegio electoral el jueves 5 de mayo de 2016

Recibirá una tarjeta electoral indicándole su colegio electoral. No necesita su tarjeta electoral para votar y si la pierde o no la recibe, puede contactar con su ayuntamiento para saber cuál es su colegio electoral. **Los colegios electorales estarán abiertos de las 7:00 a las 22:00 horas.**

2. Por correo

Para solicitar el voto por correo, rellene la solicitud de voto por correo y envíela a su oficina de registro electoral asegurándose de que llegue **antes de las 17:00 del martes 19 de abril de 2016.**

Recibirá sus papeletas electorales por correo. Complete y envíe sus papeletas electorales con la suficiente antelación para que lleguen **antes de las 22:00 del jueves 5 de mayo de 2016.**

3. A través de un representante (permitiendo que alguien de su confianza vote en su nombre)

Para solicitar el voto a través de un representante, rellene la solicitud y envíela a su oficina de registro electoral local para que llegue **antes de las 17:00 del martes 26 de abril de 2016.**

En caso de emergencia, si no puede acudir al colegio electoral en persona, puede solicitar un representante de emergencia **hasta las 17:00 del jueves 5 de mayo de 2016.**

Para más información o para obtener un formulario de solicitud de representante, visite **aboutmyvote.co.uk** o llame a nuestro teléfono de atención **0800 3 280 280**

¿Cómo relleno las papeletas electorales?

Recibirá dos papeletas electorales:

Papeleta electoral de circunscripción (Área local)

Election of Members of the Scottish Parliament for the [XXXXXXXXXXXXXXXXXX] Constituency	
Vote for only one candidate by putting a cross in the box next to your choice	<input checked="" type="checkbox"/>
Candidate A A Party	<input type="checkbox"/>
Candidate B B Party	<input type="checkbox"/>
Candidate C Independent	<input type="checkbox"/>
Candidate D D Party	<input type="checkbox"/>
Candidate E Independent	<input type="checkbox"/>

En esta papeleta electoral votará a un candidato que representa a su circunscripción. Marque una cruz (X) en la casilla situada junto al nombre de **un candidato**.

Papeleta electoral regional (Área electoral más amplia)

Election of Members of the Scottish Parliament for the [XXXXXXXXXXXXXXXXXX] Region	
Vote only once by putting a cross in the box next to your choice	<input checked="" type="checkbox"/>
A Party	<input type="checkbox"/>
B Party	<input type="checkbox"/>
C Party	<input type="checkbox"/>
Candidate D Independent	<input type="checkbox"/>
Candidate E Independent	<input type="checkbox"/>

En esta papeleta electoral, vota a un partido o a un candidato independiente que representa a su región. Marque una cruz (X) en la casilla situada junto al nombre de **un partido o un candidato independiente**.

Elecciones al Parlamento escocés

El **jueves 5 de mayo de 2016**, se celebran las elecciones al Parlamento escocés.

El Parlamento escocés tiene competencia para desarrollar leyes para Escocia en diversas áreas, como sanidad, educación, vivienda, justicia y medio ambiente.

Todos los escoceses están representados por ocho miembros del Parlamento escocés (MSP): uno por la circunscripción (o área local) y siete por la región electoral más amplia correspondientes a su domicilio.

Hay 129 MSP electos:

- 73 MSP por circunscripción, uno por cada una de las 73 circunscripciones
- 56 MSP regionales, siete por cada una de las ocho regiones electorales de Escocia.

Para obtener más información sobre el Parlamento escocés, visite **scottish.parliament.uk**



Más información

Si tiene alguna pregunta o le gustaría conseguir este folleto en otro idioma o en un formato alternativo, visite **aboutmyvote.co.uk** o llame a nuestro teléfono de atención **0800 3 280 280**.

 @ElectoralCommUK



Imágenes © Scottish Parliamentary Corporate Body – 2012.
Registrado por Open Scottish Parliament Licence v1.0.

Elaborado por la Comisión electoral,
Lothian Chambers, 59-63 George IV Bridge, Edinburgh EH1 1RN.

© The Electoral Commission 2016

